

Predând Legea la Conferința din Europa

Li Hongzhi

(30 & 31 mai 1998, în Frankfurt, Germania)

Unii dintre voi prezenți aici sunt studenți veterani, în timp ce mulți sunt studenți noi.

Au trecut câțiva ani de când am început să predau Legea*. Atunci când am fost să predau Legea în Franța m-am oprit mai întâi în Germania. Am venit să arunc o privire asupra mediului din acest loc. Este pentru a doua oară când vin în Frankfurt, dar este pentru prima dată când întâlnesc studenți noi din diferite regiuni din Europa. Cred că se datorează relației predestinate faptul că am ajuns să practicăm această Mare Lege* împreună. Noi, cei din sistemul budist, credem în relații predestinate. Aceasta fiind situația, ar trebui să prețuim această Lege. Mulți dintre voi, care sunt prezenți aici, nu ați studiat Legea în profunzime și ați tratat-o ca pe un *qigong* obișnuit*. Răspândirea acestei Legi în China a avut drept rezultat circa 100 de milioane de persoane care o studiau și practicau. Numărul de persoane din regiunile din exteriorul Chinei este de asemenea destul de mare. De ce este așa, și de ce nivelul educațional al celor care învață aceasta Lege este relativ înalt? Mulți sunt indivizi notabili din cercurile intelectuale. În multe regiuni ale Chinei, cât și în alte locuri există oameni cu o înaltă poziție socială care practică. Bineînțeles, atunci când *qigong*-ul obișnuit a fost prezentat pentru prima oară publicului larg din China, mulți dintre practicantii acestuia erau oameni în vârstă și oameni care sufereau de boli. Așa că oamenii l-au privit ca pe un fel de exercițiu fizic și ca pe ceva care îi ajută să se mențină sănătoși. Bineînțeles, *qigong*-ul a pus în discuție unele fenomene supranaturale care nu sunt privite cu ușurință în societatea umană obișnuită, iar acest lucru a dat *qigong*-ului un aer misterios, dar asta a fost totul.

Mulți oameni nu sunt capabili să înțeleagă în întregime despre ce este vorba în *qigong*. Din momentul în care Marea Lege a fost făcută publică, am dezvăluit unele fenomene inexplicabile din *qigong*, cât și unele lucruri care nu au fost explicate de către comunitatea *qigong*. Dar nu acesta este motivul pentru care atât de multă lume studiază această Mare Lege. Motivul este că această Lege a noastră dă cu adevărat posibilitatea oamenilor să atingă Desăvârșirea, poate salva cu adevărat oamenii și vă permite să vă ridicați la niveluri înalte în procesul cultivării. Fie că este vorba de tărâmul minții voastre sau de condiția fizică a corpului vostru, Legea vă permite cu adevărat să atingeți standardele diferitelor niveluri. Poate în mod absolut să-și asume acest rol.

Tocmai am menționat faptul că multă lume studiază Legea. Oamenii care sunt bine educați sunt și limpezi la minte și în general nu vor învăța ceva orbește. Acest gen de oameni sunt de obicei constanți o dată ce învață Legea deoarece înțeleg cât este de prețioasă. Cartea dezvăluie foarte multe din secretele cerești și, în plus, înțelesul său launtric este enorm. Oricât de înalt ar fi tărâmul sau nivelul pe care vrei să-l atingi în cultivare, este capabilă să te ghideze. Nimeni nu a mai predat până acum omenirii această Lege. Oricât de multe cărți ați citi sau oricât de înalte ar fi realizările voastre în societatea umană, tot nu ați putea să vă însușiți această cunoaștere dacă

nu ați studiat Marea Lege. Asta deoarece aceasta nu este ceva ce se poate învăța din cărți sau găsi în știința societății umane. Puteți să răscoliți prin orice carte existentă – antică sau modernă, estică sau vestică – și tot nu veți fi capabili s-o găsiți.

Mai există o altă problemă: Pentru a practica cultivare, cartea trebuie citită foarte mult. Multe persoane nu dau atenție studiului Legii în cultivarea lor. Asta nu este corect. De ce am o cerință mai degrabă strictă când vine vorba de acest lucru? Am spus adesea că dacă vreți să vă cultivați trebuie să citiți mult cartea, să o citiți în mod repetat. Cartea are un înțeles lăuntric enorm – este inimaginabil. Mulți studenți noi nu au o înțelegere completă asupra acestui lucru și nu i-au acordat destulă atenție. Ei cred că o carte este doar cerneală neagră pe o hârtie albă – “Voi ști despre ce e vorba după ce o citesc o dată”. Bineînțeles, fiecare carte din societatea umană este astfel, din moment ce sunt limitate la o cunoaștere foarte superficială și le lipsește orice înțeles mai profund; puteți să vă dați seama despre ce e vorba după ce le citiți doar o dată. Totuși această carte este diferită din moment ce oferă îndrumare oamenilor în cultivare. Dacă vreți să vă îmbunătățiți pe voi înșivă în această Lege, trebuie să continuați să citiți cartea. Numai atunci poate să vă îndrume în cultivare.

Gândiți-vă la asta: În practica de cultivare se obișnuia ca maestrul să-și îndrume discipolul. Când era momentul să te îmbunătățești, el îți spunea cum să practici, cum să te îmbunătățești și cum este la fiecare nivel și în fiecare tărâm. Dar asta se putea face doar la scară redusă și cu un număr mic de persoane. Astăzi noi avem atât de mulți oameni – în jur de 100 de milioane de oameni învață. Este imposibil ca eu să-i învăț pe fiecare personal și să le arăt mișcările exercițiilor. Așadar, pentru a rezolva această provocare, am scris în această carte tot ceea ce pot eu să vă ofer și tot ceea ce este necesar pentru a vă permite să vă îmbunătățiți și să vă transformați pe voi înșivă – toate acestea sunt concentrate în această lucrare a Legii. Nu doar îmbunătățirile voastre vor fi ghidate de principiile sale: În spatele Legii există puternice înțelesuri lăuntrice. Conceptele sale sunt extraordinare, în niciun caz nu sunt teorii de-ale oamenilor obișnuiți. Avem de-a face cu ceva ce transcende tărâmul oamenilor obișnuiți. Astfel că predarea acestor lucruri va afecta formele de viață care sunt dincolo de oamenii obișnuiți și felul în care există alte dimensiuni. Cu alte cuvinte, chiar dacă cartea (cărțile) pare să fie cerneală neagră pe hârtie albă, în spatele oricărui cuvânt există dimensiuni infinite la diferite niveluri, și în spatele cuvintelor se manifestă însuși Buddhas, Dao și Zei ai diferitelor dimensiuni.

Gândiți-vă fiecare: Am subliniat în mod repetat că ar trebui să prețuiți această carte. Atunci când nu știți cât este de prețioasă nu-i veți acorda o prea mare atenție și, bineînțeles, nu veți considera că greșiți. Dar dacă știți deja cât de adânci îi sunt înțelesurile și tot nu o respectați sau nu o luați în serios, atunci aș fi de părere că este o situație diferită și că n-ar trebui să vă comportați așa. Bineînțeles, pe de cealaltă parte, atunci când conștientizați cât de adânci îi sunt înțelesurile, veți ști voi înșivă să o prețuiți.

Unii studenți de-ai noștri au afirmat: “Este foarte straniu – simt că această carte este diferită de fiecare dată când o termin de citit. Când o citesc data următoare este din nou complet diferită”. Aveți multe întrebări după ce citiți cartea pentru prima oară: “De ce este în felul acesta? De ce este în felul acela?” Dar când o citiți pentru a doua oară, veți găsi că toate întrebările voastre sunt rezolvate – poate să răspundă la toate. Totuși, veți avea noi întrebări, din moment ce cultivarea înseamnă un proces de ascensiune. Noile întrebări care apar vor fi mai înalte decât întrebările și răspunsurile pe care le-ați avut când ați citit cartea pentru prima dată. Atunci când citiți cartea pentru a treia oară, veți observa că toate acele întrebări pe care le-ați avut și n-ați putut să le înțelegeți la a doua citire sunt rezolvate. Și dacă veți continua să citiți, va continua să fie în felul acesta. Există acum destul de multe persoane care au citit cartea de mai mult de o sută

de ori. Ei nu mai pot să lase din mâini această Lege. Cu cât citesc mai mult cu atât văd mai multe lucruri în carte și cu atât mai profunde sunt înțelesurile sale. De ce este în acest fel? Dacă acei Buddhas, Dao și Zei ai dimensiunilor din spatele cuvintelor consideră că este momentul ca voi să vă îmbunătățiți, ei vă vor lăsa în mod natural să înțelegeți principiile care există în acel tărâm. Veți simți atunci că înțelegeți dintr-o dată un alt înțeles profund al propoziției.

Înainte, când am discutat despre iluminare, am explicat un secret ceresc pe care nimeni nu l-a dezvăluit: “Cultivarea depinde de eforturile personale ale fiecăruia, în timp ce *gong*-ul depinde de maestru”. Timp de mii de ani oamenii au crezut că se cultivă și se ridică ei înșiși. De fapt, nu poți să obții nimic prin cultivare [de unul singur]. Nu se poate obține nimic dacă nu există un maestru care să aibă grijă de tine. Așa că, problemele veritabile sunt rezolvate de către maestrul tău – sunt rezolvate de către factorii din spatele Legii. Propria ta iluminare constă doar în continuarea cultivării tale după ce ai depășit dificultățile din practica ta. Asta este ceea ce înțelegem noi prin “propria ta iluminare”. Cât despre iluminarea cu adevărat la ceva din principii, dacă această Lege nu te lasă să cunoști acel ceva, nu te vei putea ilumina la acel lucru oricât ai încerca. Așadar, trebuie să îndeplinești o condiție, și anume: Trebuie să practici cultivarea cu adevărat.

Religiile din vest obișnuiau să predea credința, în timp ce acelea din est învățau despre iluminare. Ideea este aceea că trebuie să fii determinat. Fără o astfel de minte nu poți să obții nimic. Privind altfel situația, atunci când nu ai o înțelegere bună asupra Legii vei avea probleme în a fi determinat. Unele persoane devin îngrijorate atunci când văd alți studenți că nu studiază Legea: “Ai obținut Legea, dar nu o studiezi. Ce păcat!” Așa și este. Multe persoane nu iau în serios studiul Legii și iau asta ca fiind un fel de *qigong* obișnuit: “Voi face exercițiile un pic și-mi voi îmbunătăți puțin condiția fizică”. Bineînțeles, Legea noastră este imensă, astfel că este foarte eficace atunci când vine vorba de îmbunătățirea condiției fizice a cuiva, vindecarea bolilor sau menținerii sănătății, iar schimbările pe care cineva le observă sunt puternice. Dar dacă dorești doar să te vindeci sau să rămâi sănătos, [atunci] nu vei obține acele lucruri care vin cu îmbunătățirea personală. De altfel, ceea ce fac eu astăzi are un obiectiv clar. Nu răspândesc această Lege pentru a vindeca pe cineva sau pentru a menține sănătatea cuiva. Scopul meu este acela de a îndruma oamenii către niveluri înalte și de a vă ridica cu adevărat. Dacă nu vă puteți conforma acestui mod de abordare, veți putea obține doar acele îmbunătățiri ce țin de condiția fizică. Dar dacă veniți cu un alt motiv decât acela de a învăța cu adevărat această Lege, mi-este teamă că nu veți obține nici măcar acest puțin lucru. Pe de altă parte, puteți obține totul dacă veniți cu adevărat pentru a învăța această Lege. Chiar dacă veniți fără vreun scop precis, dacă veniți fără intenția de a fi vindecați sau a vă menține sănătatea, sau dacă aveți alte scopuri, rezultatele s-ar putea să fie bune. Asta deoarece în timpul procesului vostru de îmbunătățire vi se permite să parcurgeți un proces de înțelegere treptată; de aceea vă cerem să citiți cartea. Trebuie să înțelegeți despre ce este vorba. Apoi vă puteți hotărî dacă puteți să continuați să învățați și să cultivați.

Sunt de părere că trebuie să oferim cartea unui student nou pentru a o citi, imediat cum acesta începe să practice. După ce va citi cartea va hotărî dacă este ceva ce poate sau nu să facă. Dacă consideră că poate, va veni să practice cultivarea; dacă nu, n-ar trebui să-l forțăm. Chiar dacă oferim salvare oamenilor, nu putem să-i forțăm s-o facă. Înainte ca o persoană să fie capabilă să practice cultivare, el trebuie să aibă în inima sa acea dorință de a se îmbunătăți, de a cultiva, de a ajunge la un tărâm mai înalt. Dacă inima unei persoane nu este mișcată, nimeni nu poate să facă nimic în privința asta. Ceea ce rezultă din constrângere nu se poate numi cultivare, iar constrângerea nu poate determina o persoană să se cultive pe sine. Este complet în zadar dacă

inima persoanei nu este mișcată sau dacă nu vrea să se schimbe pe ea însăși. Voi știți că acestea sunt principii extraordinare. Dacă vreți să cultivați către niveluri mai înalte și să vă ridicați tărâmul, cum a-ți putea face asta [dacă sunteți forțați]?!

Mulți dintre aceia care au practicat *qigong* în trecut au dezvoltat o mentalitate greșită: “O să mă îmbunătățesc dacă o să fac exercițiile sârguincios și dacă le voi mări durata în fiecare zi”. De fapt nu se va îmbunătăți nimic. Acei oameni nu vor putea trece de stadiul vindecării bolilor și menținerii sănătății, care este nivelul de qi. Totuși, *qigong*-ul nu se limitează la asta. Doar că, într-un efort de a face bine oamenilor, s-au făcut publice acele lucruri de la cel mai coborât nivel care poate să vindece bolile și să mențină starea de sănătate. Dar scopul lui este altul. De aceea eu întreb adesea: De ce s-a dezvoltat *qigong*-ul – ceva ce n-a mai fost văzut în istoria Chinei și n-a mai apărut în lume până astăzi – în mijlocul stării societății [conduse de știința modernă] de astăzi? Oamenii sunt doar oameni. Minteă umană este restricționată iar inteligența oamenilor este limitată. Așa că ei nu pot realiza aceste lucruri și ei cred că toate aceste lucruri sunt naturale și coincidențe. Eu susțin că nimic nu este “natural” și că nu există lucruri de genul “coincidenței” – toate au o cauză. Ceea ce tocmai am discutat este pentru a vă spune că ar trebui să luăm studiul Legii în serios. Atâta timp cât studiați Legea, vă veți ridica în cultivare și vor apărea manifestări diferite. Dar dacă nu studiați Legea nu veți obține nimic.

Exercițiile de *qigong* nu sunt pentru altceva decât pentru vindecarea bolilor și menținerea sănătății, oricât de mult le-ați exersa sau oricât de mult se laudă unii maeștrii de *qigong* cu ele. Cu siguranță nu te vor conduce către un tărâm înalt și profund. În trecut, era ceva imposibil oricui – fie că făcea parte dintr-un cerc de cultivare sau dintr-o comunitate religioasă – să cunoască o Lege atât de profundă și impenetrabilă. *Qigong*-ul obișnuit învață oamenii doar să se vindece și să se mențină sănătoși, deoarece nu are Lege care să conducă oamenii în cultivare. Ceea ce spun este că, dacă doriți să atingeți acel tărâm și să dezvoltați abilități profunde, tărâmul vostru al gândirii trebuie să corespundă.

Știm că învățăturile sistemului budist și taoist din trecut afirmă că în cultivare trebuie să punem preț pe virtute. Isus le-a spus oamenilor că trebuie să fie buni. Ce se înțelege prin a fi o persoană bună? Ce înseamnă a pune preț pe virtute? Înseamnă că ar trebui să te comporți din ce în ce mai bine. Cât de bun ar trebui să fii? Ar trebui să fii mai bun decât orice om obișnuit – atunci vei fi cineva care transcende oamenii obișnuiți. Din moment ce ești un cultivator, corpul tău va dezvolta *gong*,* iar *gong*-ul tău va crește la fel de mare ca și tărâmul minții tale. Cu cât este mai înalt tărâmul minții tale, cu atât mai ridicat este și nivelul *gongului* tău. Sunt de părere că știința nu va fi niciodată capabilă să obțină asta; adică, nu va putea niciodată să se apropie de tărâmul Buddha. Asta deoarece indiferent cum progresează știința, oamenii sunt încă oameni obișnuiți. Gândiți-vă la asta, toată lumea: O persoană obișnuită are tot felul de emoții și dorințe, la fel cum are și tot felul de atașamente. Cu tot felul de dorințe lumești, vrei să ajungi în Rai – cum ar putea fi permis așa ceva! N-ar deveni Raiul o societate de oameni obișnuiți atunci? N-ar deveni o societate de oameni obișnuiți în care oamenii se ceartă, concurează și se înșeală unul pe altul? Astfel că tărâmul minții tale trebuie să ajungă atât de sus înainte să poți merge acolo.

Mulți oameni cred în religii. Dar dacă crezi în religiile zilei de astăzi, atunci un aspect este că zeii nu mai au grijă de lucruri, așa că îți este greu să-ți ridici nivelul. Un alt aspect este că mulți oameni nu mai înțeleg semnificația cuvintelor rostite de Isus, Iehova sau Sfânta Maria la vremea lor. Unele persoane susțin că un om trebuie doar să aibă credință pentru a merge în Rai. A avea credință este doar o fundație. Înțelegerea multor persoane se oprește la înțelesul superficial al cuvintelor. Ei susțin: “Atâta timp cât am credință, voi merge cu siguranță în rai după ce mor”. Lăsați-mă să vă spun că nu veți putea merge acolo. De ce nu? Gândiți-vă. Ce înseamnă credința

adevărată? Spui doar cu gura ta că ai credință, dar în adâncul inimii tale de fapt nu o ai. De ce spun asta? Pentru că atunci când ai cu adevărat credință, acțiunile tale se potrivesc cuvintelor tale. Când mergi la confesiune în biserică și spui, “Doamne, te rog ajută-mă. Astăzi am făcut ceva greșit. Te rog, iartă-mi păcatul”, conduita ta este destul de bună în acel moment. Dar o dată ce ieși pe ușa bisericii faci tot ce dorești și te porți exact ca o persoană obișnuită. Faci aceleași greșeli, iar printre oamenii obișnuiți te porți chiar mai rău decât ei. Atunci gândiți-vă o clipă: La ce a folosit acea confesiune a ta? Mulți oameni se opresc la înțelegerea lucrurilor de suprafață. N-ar mai trebui să îți repeți greșelile după spovedanie. Mai târziu, când descoperi că încă mai faci și alte greșeli, te duci din nou să la spovedanie și nu mai repeți acele greșeli. Din moment ce faci asta continuu și nu mai repeți greșelile făcute printre oamenii obișnuiți, ești o persoană mai bună, nu-i așa? N-ai atins un tărâm mai înalt și ai devenit o persoană bună care depășește cu mult oamenii obișnuiți? Nu cumva practici cultivare și îți ridici *xinxing*-ul? Din moment ce cultura vestică nu are conceptul de “cultivare a sinelui”, nici Isus și nici Iehova n-au menționat termenul de “cultivare” atunci când au predat Legea lor; nu exista nici măcar acel concept. Motivul era acela că ei știau “Cultivarea depinde de sine, în timp ce *gong*-ul depinde de maestru”. Atâta timp cât cineva practica cultivare, era ajutat de către acel zeu al paradisului ceresc în care trebuia să meargă persoana. El ar fi făcut schimbări în corpul tău, și-ar fi transformat corpul și i-ar fi permis corpului tău să dețină puterea măreață pe care o are un zeu. Toate aceste lucruri ar fi fost făcute de către zei.

Unele persoane afirmă că se vor duce în rai după ce mor. Oamenii care nu practică cultivare sunt, folosind vocabularul culturii vestice, numiți “spirite” după ce mor. Aceste spirite sunt de fapt fantome. Gândiți-vă, toată lumea: Ce sunt ei? Oamenii din est au un concept clar și bine definit asupra cultivării corpului uman: Unul dezvoltă un corp de Buddha prin cultivare, adică un corp divin. Dacă o persoană nu deține acel corp de Buddha – cu alte cuvinte, dacă o persoană nu are corpul unui zeu din paradisul ceresc al zeului – atunci spiritului său îi este frică de lumină după ce iese afară [din corpul său]. Se dezintegrează în lumina soarelui și nu se mai poate nici măcar reîncarna. De acea oamenii sunt acoperiți cu un material textil după ce mor – pentru a preveni expunerea la lumină – și sunt îngropați în pământ pentru ca spiritele lor să nu se dezintegreze. Buddha și zeii sunt infinit de strălucitori, chiar mai strălucitori decât lumina soarelui. Nu s-ar dezintegra un astfel de spirit dacă ar vedea un zeu? Cum ar putea el să meargă în Rai? Astfel, el are nevoie să aibă un corp de zeu și, în același timp, să-și schimbe elementele componente ale ființelor lui inteligente prin cultivare pentru a le face să fie alcătuite din materie de energie înaltă. Doar cu un corp de Buddha sau cu un corp de zeu poate să meargă. Poate un spirit să vină în lumea umană? Nu, nu poate. Așa că înainte să poată sta aici în lumea aceasta, trebuie să aibă un corp uman cu care să se reîncarneze și trebuie să se nască cu ajutorul corpurilor părinților. Unii oameni cred în mod greșit că vor merge în rai doar dacă au credință. Cum se poate așa ceva? Sună ridicol pentru noi, cei din cercurile de cultivare. Trebuie să practici cu adevărat cultivare înainte să poți merge în Rai.

Așadar, în religiile vestice, în timpul procesului de a avea credință în Dumnezeu, *xinxing*-ul și tărâmul minții unei persoane se ridică în continuu și astfel devine o persoană din ce în ce mai bună. N-ai spune atunci că ea practică cultivare? Forma nu este importantă în cultivare; există tot felul de metode de cultivare. Este o diferență între formele de cultivare ale religiilor estice și cele vestice. De ce nu menționează ei în vest termenul de cultivare, așa cum o fac în est? Amândouă sunt de fapt cultivare. Doar că cultura estică este foarte concretă atunci când vine vorba despre asta, în timp ce cultura vestică nu menționează lucrurile acestea. Asta deoarece, atunci când zeii au coborât pentru a salva oamenii și a răspândi Legea lor, ei au trebuit să adopte o formă culturală inteligibilă pentru oameni. Doar atunci ați fi putut înțelege – doar [atunci] când ar fi

folosit limbajul uman al acelor timpuri ați fi putut înțelege. Ceea ce am spus este și pentru a vă spune că practicarea *qigong*-ului obișnuit nu poate determina ca oamenii să atingă un tărâm foarte înalt și adânc. Este imposibil. Doar cultivarea adevărată poate să facă asta. *Qigong*-ul este doar ceva la cel mai coborât nivel al cultivării, astfel că este limitat la vindecarea bolilor și menținerea sănătății. Există unele cerințe chiar și atunci când vine vorba de vindecarea bolilor și menținerea sănătății pentru că, la urma urmei, este o formă de cultivare și este diferită de orice fel de tratament medical care există printre oamenii obișnuiți. Dacă doriți să învățați *qigong* pentru a vă trata bolile, atunci trebuie să vă conformați cerințelor date de principiile *qigong*-ului.

Ce înseamnă a te conforma cerințelor date de principiile *qigong*-ului? Deoarece este deasupra condiției normale – dacă vreți să aplicați mijloace extraordinare pentru a trata boli fără a mai apela la medicație, injecții sau operații chirurgicale, și să fiți vindecați, nu este ceva supranormal? – ființele umane trebuie să se conformeze principiilor lui înainte ca boala să fie cu adevărat vindecată. Acesta este motivul fundamental pentru care mulți oameni nu reușesc să scape de problemele lor de sănătate cu toate că practică *qigong*. Din moment ce doriți să folosiți această metodă supranormală pentru a vă elimina bolile, ar trebui să vă conformați principiilor supranormale. Astfel că trebuie să urmați cerințele *qigong*-ului, să fiți persoane bune și să vă depășiți tendința de a face lucruri rele sau imorale – doar atunci bolile voastre vor fi vindecate cu adevărat. Acesta este adevăratul motiv din spatele însănătoșirii în urma bolilor. Dacă aceasta nu poate fi aplicată atunci optați pentru tratamentele medicale ale oamenilor obișnuiți. Va trebui atunci să fiți operați, să faceți injecții sau să luați medicamente pentru a vă pune pe picioare. Cu toate acestea, există un principiu în acest univers, numit “nu se pierde, nu se câștigă”. Pentru a câștiga, trebuie să pierzi; atunci când pierzi, vei câștiga. Acesta este un adevăr absolut. Știți voi de ce boala voastră se ameliorează în spital? Unii afirmă că este tratată cu ajutorul mijloacelor tehnologice ale științei moderne. Eu spun că oamenii moderni doar joacă acest rol, sau o formă, de manifestare în societatea modernă. Adevăratul motiv din spatele însănătoșirii voastre nu este limitat numai la atât. Lucrurile trebuie să se conformeze principiilor universului în această dimensiune. Voi știți că atunci când sunteți bolnavi trebuie să cheltuiți mulți bani pentru a vizita doctori. Bineînțeles, unele țări au programe de ajutor social foarte bune, iar oamenii din aceste țări au asigurări medicale care pot rezolva această problemă. Dar suferința e tot acolo – nu suferiți atunci când sunteți bolnavi? Când suferiți vă simțiți chinuți, iar suferința în sine este un proces de plătire a karmei. În plus trebuie să cheltuiți bani, să faceți injecții, să luați medicamente și puteți chiar să fiți operați. Nu ați îndurat o oarecare suferință înainte ca sănătatea voastră să se îmbunătățească? Dar lăsați-mă să vă spun că această revenire nu a corectat acea boala de la rădăcină: a împins karma de boală altundeva sau a amânat-o pentru mai târziu.

Asta este așa deoarece boala nu își are originea în stratul cel mai de suprafață al corpului fizic uman; de fapt, ea provine din planul particulelor microscopice de dedesubtul corpului alcătuit din particulele cele mai mari. Corpul uman este compus din molecule care au particule în diferite planuri microscopice, și fiecare plan de particule reprezintă o dimensiune. Bineînțeles, dimensiunile nu sunt îngrămădite împreună. Ele există în forma unor particule mai mici care alcătuiesc particule mai mari. Totuși, fiecare tărâm al unui plan de particule mici este o dimensiune. Există multe dimensiuni de felul acesta și de fapt acolo se află cauza multor boli. Bolile nu vin de la suprafață. Ceea ce apare la suprafața cărnii sau țesuturilor unei persoane reprezintă doar manifestarea superficială a unei boli.

După ce treceți printr-o operație, credeți că tumoarea v-a fost înlăturată. De fapt, ceea ce a fost înlăturat este țesutul de carne care alcătui planul celor mai mari molecule. Este înlăturat din moment ce celulele sale nu mai sunt prezente în dimensiunea aceasta. Totuși nu sunteți capabili

să înlăturați particulele și mai microscopice care alcătuiesc celulele. Dar pentru că nu mai vedeți acele celule de la suprafața corpului după ce au fost înlăturate, pare că v-ați vindecat. Mai târziu boala se poate transforma, iar unele boli pot recidiva. Din moment ce boala n-a fost eliminată cu adevărat, aceasta se poate muta în altă parte și o nouă tumoare poate să reapară acolo. Sau poate că se va transforma în altfel de boli sau în vreun ghinion. Acesta este adevăratul motiv fundamental pe care noi l-am observat. Totuși, atunci când sunt folosite capacități supranormale pentru a trata o boală, operația chirurgicală nu este necesară. De ce poate o capacitate supranormală să elimine tumoarea unei persoane? Deoarece elimină boala din altă dimensiune, o dimensiune invizibilă ochiului uman. Haideți să dăm un simplu exemplu. Vedeți că această haină are o umflătură chiar aici. De ce? Deoarece există o cauză în spatele ei – mâna mea se află sub ea. Dacă dai haina la o parte, dar nu înlături mâna, umflătura se va muta pe partea aceasta. Asta ilustrează că dacă nu înlături cauza din spatele ei, nu poți să elimini problema de la rădăcină. Cu alte cuvinte, tratamentele medicale ale oamenilor nu pot rezolva problema fundamentală, deoarece rezolvă doar problemele de suprafață și nu pot elimina karma.

În această lume, dacă o persoană pierde sau câștigă, dacă este bucuroasă, dacă este total mulțumită de modul în care merg lucrurile, dacă are noroc precum și cantitatea de nenorociri – toate aceste lucruri sunt determinate de două substanțe pe care aceasta le poartă în corp. Una se numește virtute (*de*), iar cealaltă karma (*yeli*). Sunt doar aceste două substanțe care au acționează. Acumulăm virtute când facem lucruri bune. În zilele de demult, oamenii vorbeau despre acumularea de virtute. Astăzi, oamenii consideră acest lucru ca ceva conceptual sau ce ține de o anumită mentalitate. De fapt, este un tip de materie, o substanță cu adevărat tangibilă. Karma despre care vorbesc oamenii a fost explicată cu claritate în religiile estice. Ce este karma? Este o substanță neagră. O persoană generează această materie atunci când face rău. Atunci când sunt acumulate prea multe astfel de lucruri, i se vor întâmpla lucruri neplăcute, cum ar fi o boală, ghinion sau perioade mai grele. Am găsit că tot ceea ce li se întâmplă oamenilor este rezultatul a ceea ce oameni au făcut ei înșiși. În această lume umană, dacă ești bucuros și dacă îți merge bine sunt rezultatul lucrurilor pe care le-ai făcut. Aceste lucruri se manifestă de obicei în viața voastră prezentă, în timp ce altele se vor manifesta în viața viitoare; cele mai multe se manifestă în viața viitoare. Ce înseamnă “a se manifesta în viața viitoare”? Înseamnă că nu se va întâmpla în decursul acestei vieți, dar va apărea în viața care urmează. Partea care se manifestă în această viață este numită “retribuție în aceeași viață” de către cercurile de cultivare din est. [Asta înseamnă că], după ce faceți un lucru rău veți întâlni retribuție imediată. Unii oameni cad în nas imediat cum ies pe ușă după ce au făcut un lucru rău. Ei nu consideră acest lucru ca pe o retribuție pentru că au făcut ceva rău și cred că este o coincidență sau ceva natural. Eu susțin că nu există nimic de genul “fenomenelor naturale”, că toate lucrurile sunt ordonate – coincidența nu există. În această dimensiune există multe lucruri pe care oamenii nu le pot vedea. Bineînțeles, știința modernă știe că există aer, oxigen, hidrogen și alte elemente în cantități infime care sunt compuse din molecule, dar ea știe numai atât. Cu toate acestea, ochii voștri nu pot vedea nici măcar aceste lucruri.

De fapt, vă pot spune că, în această dimensiune, la un nivel extrem de microscopic, ele sunt – incluzând materia enormă și omniprezentă – toate zei. Ei știu foarte clar fiecare mișcare și fiecare acțiune îndeplinită de oameni și lucrurile pe care aceștia le-au făcut. Oamenii, când fac lucruri rele, cred întotdeauna că nimeni nu poate să vadă ce-au făcut. Ei știu că ceea ce au făcut este rău, dar totuși mai încearcă să găsească un motiv auto-înșelător care să le permită să se simtă justificați și liniștiți. Ei nu cred deloc în zei. Să vă dau un simplu exemplu. Nu implică nici o problemă religioasă sau rasială, vorbesc numai despre oameni care fac rău. Probabil știți cu toții că acum câteva zile o anumită țară a executat niște teste nucleare, explodând cinci bombe

atomice una după alta. Multe țări au fost șocate! Asta deoarece oamenii de pe tot globul doresc să fie pace. Pentru ce au efectuat ei aceste explozii atomice? Nu mă interesează noțiunile. Vorbesc doar despre faptul că oamenii fac lucruri greșite, nu mă preocupă faptul că acea națiune ar putea avea dreptate sau nu. Haideți să ne gândim la asta. Cu toate că acele bombe nucleare au fost detonate subteran, zeii nu vor tolera răul provocat pământului, mediului de trai al oamenilor și lumii materiale compusă din diferite [mărimi de] molecule! Atunci când Cerul pedepsește oamenii, [oamenii] cred că este un fenomen natural. Temperatura din acea țară a crescut imediat, devenind cea mai mare din lume. S-a menținut la 122°F (50°C), și multe persoane au murit din cauza căldurii. Apoi a venit o furtună puternică în urma căreia au murit mulți oameni. Oamenii nu îți dau seama că aceste fenomene sunt avertismentele zeilor: “Nu puteți face așa ceva”. Oamenii le iau drept fenomene naturale. Nimic din această lume nu se întâmplă accidental. Observați o clipă: Dacă vreo națiune, regiune sau vreun individ face ceva rău, un fenomen special va urma imediat. Dezastrele și tot ceea ce cade asupra oamenilor sunt rezultatele propriei lor conduite. Tocmai am discutat pe scurt lucruri la un nivel elementar. Studenții veterani care stau în audiență au căpătat deja o înțelegere adâncă a acestor lucruri. Din moment ce foarte mulți dintre voi, cei din audiență, sunteți studenți noi, am expus această situație pe scurt.

Dacă vreți să înțelegeți aceste lucruri complet, cred că ar trebui să citiți cartea. Cartea, Zhuan Falun, a zguduit comunitatea științifică și tehnologică din toată lumea! Subînțelesurile profunde ale Zhuan Falun sunt cu adevărat enorme și bogate. Din moment ce practica de cultivare este împărțită pe diferite niveluri și tărâmurii variate, după ce veți citi cartea o dată veți exclama: “Oh, această carte ne învață cum să devenim o persoană bună”. Dar vă spun că nu vă învață doar cum să deveniți o persoană bună. Dacă ar fi implicat doar atât, nu ați putea să vă ridicați nivelul. Dacă voi doriți să vă ridicați, cartea trebuie să conțină principii ale Legii care sunt la tărâmurii mai înalte și care vă ghidează cum să depășiți condiția unei persoane bune. Așadar, această carte trebuie să aibă înțelesuri mai profunde la acele niveluri. Atunci când practicați cultivarea către niveluri încă și mai înalte, ea va putea să vă conducă cultivarea înspre niveluri înalte, și mai înalte, și chiar și mai înalte. Așadar, această Lege trebuie să aibă acea abilitate, trebuie să aibă înțelesuri profunde la diferite niveluri pentru a vă ghida cultivarea. Vă va ghida tot timpul până veți atinge scopul cultivării – tărâmul Desăvârșirii. Așadar, cu cât este mai înalt nivelul pe care l-ați atins cu atât mai multe lucruri veți vedea în carte în timp ce practicați cultivarea. Ceea ce spun aici este în principal adresat studenților noi. Am discutat lucrurile pe scurt, dar de fapt este destul de avansat. Veți avea înțelegeri diferite. Nu voi mai spune mai multe acum, această conferință a Legii este în principal pentru relatarea experiențelor și înțelegerilor.

Aș dori să aud relatările studenților despre experiențele și înțelegerile obținute prin studiul Legii în timpul cultivării. Voi răspunde întrebărilor pentru voi în ultima jumătate a zilei, înainte ca această conferință să ia sfârșit, și asta de asemenea se va numi predarea Legii. Este sigur că veți pune întrebări diferite. Întrebările care ținesc cultivarea sunt comune printre studenți și beneficiază îmbunătățirii voastre ca grup. Puteți să-mi scrieți întrebările voastre pe bucăți de hârtie, și eu am să vă răspund. Studenții veterani au făcut progres rapid în ultima perioadă de vreme, și există acum o distanță destul de mare între ei și studenții noi. Legea a fost predată în întregime studenților noștri. Ce rămâne este doar o întrebare despre cum puteți să vă îmbunătățiți prin cultivare.

Până acum am vorbit despre câteva din cele mai elementare principii, în principal pentru studenții noi. Ar trebui să stau aici și să predau zile întregi dacă ar trebui să vă explic totul. Am vorbit doar puțin despre ele, și în termeni generali.

Șansa de a ne întâlni nu vine ușor. Voi simțiți întotdeauna că ați cultivat deja de ceva vreme, dar șansele de a vă întâlni cu mine au fost puține. De fapt, sunteți lângă mine în fiecare zi doar că o nu știți. Nu vi se permite să știți asta deoarece, la nivelul de suprafață, sunteți încă un om obișnuit. Numai când veți cultiva până la acel stadiu, veți fi capabili să o știți. Ceea ce tocmai am spus înseamnă că sunt capabil să am grijă de voi dacă vreți să practicați cultivarea. Oricât de mulți oameni ar practica, pot să mă îngrijesc de fiecare. Am nenumărate Corpuri ale Legii (*fashen*). Acest concept nu există în religiile vestice, dar există în cele estice, în special în budism. Se spune în budism că Buddha Amitabha are multe Corpuri ale Legii. Pot să vă spun, Corpurile Legii ale mele sunt nenumărate, imposibil de numărat. Cu alte cuvinte, oricât de multe persoane practică cultivare, sunt capabil să am grijă de ei toți. Totuși, aceste Corpuri ale Legii sunt eu, și sunt de asemenea întruchiparea specifică a înțelepciunii [mele]. Acest fapt nu poate fi înțeles prin conceptele oamenilor, deoarece știința modernă este limitată doar la această dimensiune și la înțelegerea ei despre structura planului celor mai mari particule.

Știința contemporană este capabilă să vadă compoziția celor mai mari particule moleculare. O caracteristică a oțelului este aceea că este mai puternic decât fierul, deoarece elementele și structura particulelor sale sunt diferite. Cum este cuprul? Cum sunt aurul și argintul? Știința poate înțelege aceste lucruri. Astfel că ea utilizează materialele cunoscute în prezent și se dezvoltă folosind doar atât ca punct de pornire. Dar lăsați-mă să vă spun că acesta este cel mai mare obstacol al științei contemporane în eforturile sale de a cunoaște alte dimensiuni. Cu alte cuvinte, nu a luat calea înțelegerii materiei din lumile microscopice sau în acele lumi chiar și mai imense. De fapt, materia este alcătuită din diferite particule moleculare mici, iar acele particule moleculare sunt alcătuite din particule atomice. Particulele atomice sunt făcute apoi din particule nucleice. Și particulele nucleice sunt formate din particule și mai microscopice. Particule mai microscopice sunt alcătuite din particule și mai microscopice. Și chiar și aceste particule și mai microscopice sunt în continuare alcătuite din particule și mai, și mai microscopice. Pentru ființele umane poate părea infinit și fără sfârșit. Continuă să progreseze tot așa înainte. Cât de microscopic poate deveni? Pot să vă spun că starea microscopică la care ajung particulele este uluitoare!

Shakyamuni a văzut trei mii de lumi într-un grăunte de nisip. Cele trei mii de lumi despre care a vorbit el nu se refereau la societatea umană. El vorbea despre teoria sa a celor trei mii de lumi. Haideți să vă explic mai simplu: Înseamnă că în Calea noastră Lactee există trei mii de dimensiuni fizice asemănătoare cu cea a omenirii noastre. Cu alte cuvinte, există trei mii de planete similare cu aceasta. Dar ceea ce a vrut el să spună este că există trei mii de astfel de lumi doar într-un grăunte de nisip. Am discutat aceasta în cartea, Zhuan Falun. Dacă există atât de multe lumi umane și atât de multe ființe microscopice în cele trei mii de lumi ale unui grăunte de nisip, atunci acolo ar putea exista râuri, lacuri, mări în lumile aceluia grăunte, și ele vor avea de asemenea nisip. Atunci în acel nisip, nu ar exista încă trei mii de lumi și societăți și mai microscopice similare cu omenirea noastră? Shakyamuni a fost capabil să vadă lucruri de la un nivel foarte microscopic. El era un Buddha, astfel că avea această abilitate. Dar, pot să vă spun că și asta era ceva superficial. Dacă vei continua să cercetezi lucrurile în acest fel, vei descoperi că particulele din acele microcosmosuri sunt infinite și nesfârșite. Lăsați-mă să vă ilustrez în cel mai simplu mod. Am spus oamenilor că cel mai mare strat de particule pe care oamenii pot să-l vadă nu este acela al moleculelor; cel mai mare strat pe care oameni pot să-l vadă este acela al planetelor. Dar planetele nu fac parte din stratul celor mai mari particule din cosmos. Ele sunt doar particulele dintre microcosmos și macrocosmos. Gândiți-vă doar la câte planete-particule enorme se află acolo.

Universul este o unitate, o particulă integrată. Trei mii de universuri similare cu al nostru constituie al doilea strat al universului; și anume, formează un și mai mare plan de particule. Aceasta este doar expansiunea dintr-o singură direcție liniară. Totuși, expansiunea particulelor este nemărginită și infinită – se întinde peste tot și pătrunde peste tot. Atunci când un electron se învâрте în jurul nucleului unui atom, nu se aseamăna el cu revoluția Pământului în jurul soarelui? Sunt exact la fel, atât ca mecanism cât și ca formă. Cu cât o particulă este mai mică, cu atât mai mare este densitatea sa. Dacă ar fi să măriți un atom la dimensiunile Pământului nostru și să priviți ce există pe suprafața sa, ce ați putea să găsiți? Ar putea exista acolo ființe umane? Ceea ce există pe el și forma de existență a particulelor sunt, bineînțeles, două concepte diferite. Doar vă dau o idee. Nu ar arăta ca o planetă?

În ziua de astăzi, omenirea se consideră singura și cea mai înaltă formă de viață din întregul univers. Pot să vă spun că, în realitate, omenirea este singura și cea mai de jos formă de viață din întregul univers. Există ființe vii pe toate planetele, excepție făcând Luna. Luna a fost construită de o civilizație umană din trecut (istoria omenirii se repetă în cicluri). Atunci când karma omenirii devine prea masivă, rasa umană este distrusă. Apoi o nouă rasă umană ia ființă și evoluează. Mai târziu, când devine rea, este din nou distrusă. Din moment ce am menționat Luna, vă spun că ea a fost construită de către o civilizație preistorică dintr-o epocă destul de îndepărtată. Nu era atât de mare atunci când a fost inițial construită, dar era mai strălucitoare decât este astăzi. Chiar și așa, ar fi părut destul de mare pentru omenirea de astăzi. Din cauza faptului că este goală, cu trecerea timpului, a fost gradat acoperită de praful care cade continuu în urma exploziilor materiei universului. Praful materialului generat de către explozii atunci când planetele sunt re-create a acoperit Luna în mod continuu; acest lucru a mărit considerabil grosimea suprafeței Lunii. Grosimea suprafeței sale a ajuns la câteva zeci de kilometri; asta fiind praful de pe ea. Dacă s-ar înlătura câteva zeci de kilometri ar ajunge la mărimea sa inițială.

Ceea ce tocmai am relatat a fost pentru a vă spune că există ființe vii pe fiecare planetă. În plus, multe dintre acestea sunt ființe ale căror înfățișare se aseamăna cu cea a oamenilor, doar că ele nu trăiesc în această dimensiune deoarece diferite particule formează dimensiuni diferite. Dacă vreți să intrați în acele dimensiuni, nu le puteți înțelege folosind conceptele științei umane actuale – această știință este pur și simplu prea superficială. Pentru ca voi să puteți intra în acele lumi, trebuie să vă conformați felurilor de a fi, formelor de viață și modului de gândire a acelor lumi. Doar atunci le veți putea cunoaște. Veți descoperi odată intrați în una din acele lumi că particulele sale sunt mai mici decât cele ale dimensiunii umane, dar cu toate acestea, dimensiunea aceea este foarte vastă. Noi oamenii existăm între aceste două tipuri de particule, molecule și planete.

Aerul este compus din molecule, nu-i așa? Dar voi nu-l puteți vedea. Florile, iarba, copacii, fierul, oțelul, hainele pe care le purtați, corpul vostru de carne, părul vostru, tot ceea ce folosiți și tot ceea ce este în jurul vostru, toate acestea sunt compuse din molecule. Pământul este compus de asemenea din molecule. Noi oamenii îl numim “pământ”. Dar, de fapt, zeii consideră tot ceea ce există în dimensiunea umană ca fiind compus din pământ. Zeii consideră moleculele în sine pământ. Cineva m-a întrebat despre o afirmație de-a lui Iehova, Dumnezeu oamenilor din vest, care a creat omul folosind pământ. De fapt, totul în această dimensiune, incluzând aerul, este pământ în viziunea lor, doar că noi oamenii nu putem înțelege asta. Sunteți pur și simplu acoperiți cu pământ, înconjurați de pământ. Oamenii se târăsc prin mormane de pământ. Totul este compus din pământ, și oamenii se află în acest pământ. Cred că după ce am explicat astfel n-ar trebui să fie foarte greu de înțeles legenda omului creat din lut așa cum este spusă de Dumnezeu oamenilor din vest.

Dacă vreți să cunoașteți felul în care trăiesc ființele din celelalte dimensiuni, trebuie să vă conformați modului de existență din dimensiunile planurilor compuse din molecule mai mici. Nu puteți înțelege asta folosindu-vă de teoriile științifice din zilele de astăzi; trebuie să aruncați conceptele științei moderne înainte să puteți înțelege. Odată ce veți înțelege, veți vedea că nu există conceptul de timp-spațiu susținut de oameni. Deși vedeți că eu vorbesc aici, ultima propoziție pe care tocmai am rostit-o era de asemenea ascultată de către ființele din alte dimensiuni. Transced fiecare spațiu-timp când fac asta. Într-o dimensiune cu un timp foarte rapid, propoziția pe care tocmai am rostit-o a trecut deja prin milioane de ani. Aceasta este ideea. Totuși, ființele vii din diferitele spațiu-timpuri n-au nici cea mai mică idee asupra faptului că timpul lor este încet sau rapid. Asta deoarece compoziția materiei din dimensiuni diferite se sincronizează cu timpul acelor dimensiuni, și percep timpul în felul lor. În timp ce am rostit acea propoziție, ei au trecut deja prin zeci de milioane de ani. Probabil că durata lor de un an li se pare mai lungă decât durata unui an de pe Pământ [așa cum ni se pare nouă aici]. Cu alte cuvinte, nu puteți folosi gândirea umană pentru a cântări aceste situații. Așadar, dacă vreți să înțelegeți alte dimensiuni, trebuie să vă conformați modului de gândire și a modului de a fi al acelor lucruri din acele dimensiuni înainte să le puteți pricepe. Există multe înțelesuri profunde în spatele acestei Legi. Asta este tot pentru a vă spune de ce are diferite înțelesuri în dimensiuni diferite, și de ce există o atât de mare putere în spatele acestei Legi care vă poate transforma corpurile și da posibilitatea să vă îmbunătățiți. Vă spun pur și simplu că n-ar trebui să folosiți modul de gândire al unei persoane obișnuite pentru a înțelege formele lor de existență. În spatele cuvintelor există numeroase, straturi peste straturi, de forme de viață înalte.

Am discutat acest lucru doar în relație cu gândirea și cunoașterea umană contemporană. Pe scurt, încorporez știința - de care depind astăzi oamenii - atunci când discut despre aceste lucruri. Cu toate că am încorporat știința modernă atunci când v-am descris aceste principii, pot să vă spun că nu sunt de acord cu această știință. În primul rând, în lumina întregului, imensului cosmos, această știință este ca o joacă de copii. Dar, din punctul de vedere al oamenilor, ea a creat mașini moderne făcând lucrurile să pară mult mai bune decât în vremurile antice. De fapt, pot să vă spun că este cu mult depășită dacă este comparată cu știința ultimei civilizații umane. Chiar și cele mai sofisticate instrumente sunt teribil de imature când sunt comparate cu cele ale ultimei civilizații. În plus, dezvoltarea acestei științe are orizonturi mărginite; și-a pus singură limite. Așadar, la ce situație a dus acest lucru? Nu reușește să admită nimic din afara științei empirice. Asta este cel mai groaznic, adică, cel mai groaznic pentru umanitate. De ce este așa? Gândiți-vă cu toții. Știința este foarte superficială. Folosind înșiși cuvintele oamenilor de știință, nu este încă foarte dezvoltată. Acum oamenii cred în ea cu tărie și sunt de părere că este adevărul absolut. Acest crez este împărtășit de către multe teorii din societatea de astăzi, la fel și de către religiile vestice, fie că este vorba de catolicism sau creștinism. Lucrul în care credeți cu adevărat nu este Dumnezeu vostru - lucrul în care credeți voi cu adevărat este știința. În adâncul inimii voastre lucrul în care credeți voi cu adevărat este știința, în timp ce religia voastră este mai mult o formalitate superficială care a devenit un act civilizat de-al oamenilor. Dar lăsați-mă să vă spun că știința este de asemenea o religie și este o religie bine înrădăcinată.

În al doilea rând, voi știți că de obicei religiile le spun oamenilor cum să se comporte. În același timp, știința are de asemenea [un sistem care] pornește din școala elementară și continuă până în liceu și facultate. În religii există preoți, abați și alți clerici. Însă această știință este chiar mai dezvoltată. Își are profesorii săi, oameni cu licență, masterate, doctorate și post-doctorate și, de asemenea, consilieri. Cu cât mai mare este gradul pe care cineva îl posedă, cu atât mai multe doctrine științifice stăpânește. Numele și titlurile profesorilor și administratorilor săi sunt numeroase. În acest aspect este foarte bine dezvoltată. De obicei, religiile învață oamenii să

creadă în mod spiritual, astfel încât să atingă transformarea materială, în timp ce știința spune oamenilor să perceapă în mod material, astfel încât să smulgă încrederea și suportul spiritual al oamenilor. Cu toate acestea, știința nu este ceva ce zeii au oferit oamenilor. În schimb, a fost dată oamenilor de către ființe extraterestre din interiorul celor Trei tărâmurii cu scopul de a controla omenirea. Credința oamenilor în ea a depășit totul. Dar vă spun că tocmai din cauza superficialității sale, această știință a provocat degenerarea moralității în societatea umană. Acesta este cel mai înfricoșător. Deoarece știința nu este capabilă să depisteze formele de existență specifice ale materiei microscopice, ea nu știe că karma este generată atunci când oamenii comit fapte rele sau că această substanță neagră aduce nenorocire oamenilor. Ea nu știe că atunci când oamenii fac fapte bune dobâdesc substanța albă, care le aduce bucurie și le va aduce condițiile și răsplățile de care vor beneficia atunci când se vor reîncarna în diferitele dimensiuni. Pe lângă asta, știința nu este capabilă să dovedească existența paradisurilor cerești. Astfel că, oricând menționezi aceste lucruri, acei oameni care cred în știință vor spune că răspândești “superstiții” – “Nimic din acestea nu există. Eu cred în știință”. Atunci, gândiți-vă la asta: Nu lovește știința fără milă precum o bătă mare cel mai vital lucru care protejează omenirea – moralitatea? Acest lucru este extrem de înfricoșător!

Deoarece oamenii știu că a comite fapte rele îi va împiedica să ajungă în Rai și că ar putea chiar să coboare în Iad pentru a-și primi răsplata, ei au coduri morale. Oamenii se abțin de la a face rău pentru a susține moralitatea umanității. De îndată ce oamenii nu mai cred în aceste lucruri, de îndată ce oamenii nu mai cred în zei (cu toate că zeii există cu adevărat), atunci când oamenii nu cred în zei, gândiți-vă la asta: Este extrem de înspăimântător! Oamenii îndrăznesc să comită orice faptă rea. Ei cred că nimeni nu îi vede și astfel comit fapte rele. Noua generație crescută de știința modernă comite neînfricată omoruri, provoacă incendii și face fapte rele. Gangsterii și crima organizată au apărut în societate, iar oamenii folosesc droguri, fac trafic cu droguri, se ocupă cu prostituția... nu se opresc de la nici o nelegiuire. Există o mulțime de lucruri murdare și obscene. Oamenii fac orice le place, fac orice vor. Gândiți-vă, cu toții: Nu este acest gen de societate groaznică?! Acesta este cel mai mare dezastru pe care știința ni l-a adus. Din moment ce știința nu poate dovedi existența zeilor sau existența virtuții, și din moment ce ea nu știe despre retribuția karmică, atunci când menționezi aceste lucruri, oamenii te vor lovi cu această mare bătă – știința – și spun că ești “superstițios”. Când moralitatea umană se deteriorează progresiv până în punctul în care ea nu mai există, societatea atinge o stare în care nimeni nu poate face nimic și ființele umane ajung în cel mai periculos moment, deoarece zeii nu vor permite să existe o omenire denaturată ca aceasta – una care este undeva între om și bestie.

Aici doar vă spun acest principiu. Nu sunt împotriva cunoștințelor umanității. Însă aș dori să vă spun să nu credeți orbește în știință. Știința este capabilă să aducă anumite îmbunătățiri societății umane între granițele delimitate de dimensiunea fizică prezentă. Însă nenorocirile inevitabile pe care de asemenea le aduce sunt destul de substanțiale. Mă refeream la nenorocirile pe care oamenii nu le pot vedea. Nenorocirile vizibile oamenilor, cum ar fi poluarea mediului înconjurător și distrugerea ecologică, sunt de asemenea destul de înspăimântătoare. Această știință a adus o serie întreagă de probleme sociale. Deoarece este dificil să schimbi mentalitatea oamenilor deodată și, din moment ce avem studenți noi aici, nu voi menționa mai mult despre ea. Multe probleme sociale sunt create de către știință – este de-a dreptul îngrozitor. Nu credeți în zei, însă zeii există cu adevărat, există în mod tangibil. În imensul cosmos zeii sunt peste tot, sunt omniprezenți.

Oamenii coboară aici de la diferite niveluri din cauza faptelor lor rele. Ei cad la cel mai de jos nivel, în această societate iluzorie, și le este dată această pereche de ochi alcătuită din cele mai

mari particule moleculare. Și din acest motiv, ochii voștri nu pot vedea alte dimensiuni. Atunci, în timpul cultivării noastre, de ce pot unii oameni să vadă lucruri pe care oamenii obișnuiți nu pot? Este deoarece acelor persoane le-a fost deschisă Vederea Înțelepciunii. Noi o numim “deschiderea celui de-al Treilea Ochi”. Ei nu văd cu ochiul uman, care este compus din molecule. Cu toate acestea, unii dintre acești oameni încă simt că își folosesc ochii pentru a vedea. De fapt, ambii ochi pot funcționa simultan, doar că voi simțiți ca și cum v-ați folosi ochii pentru a vedea. Tocmai am explicat acest lucru pentru a vă ajuta să faceți progres în cultivare.

În continuare voi mai vorbi puțin despre chestiunea religiei. Mulți vestici se confruntă cu un obstacol atunci când obțin Legea, datorită credințelor lor religioase. De fapt, vă pot spune că, dintre religiile prezente în lumea de astăzi, nu există nici o religie dreaptă în lume de care zeii să se îngrijească. Orice fenomen religios special, miracole sau manifestări care au loc, sunt rezultatul spiritelor de la niveluri scăzute care se manifestă în societatea umană. Și ele sunt dăunătoare oamenilor. Nici un zeu nu mai are grijă de religii.

Așadar, există o problemă aici. Dacă nici un zeu nu mai are grijă de religii, nu veți fi capabili să vă îmbunătățiți pe voi înșivă în timp ce cultivați în ele, și nu există nici un zeu care să vă asculte atunci când faceți o confesiune în biserică. Deci cum ați putea progresa? Ceea ce am spus nu este pentru a ataca religiile – ceea ce am descris este un fenomen real. Este într-adevăr așa. De ce nu se mai deranjează zeii să aibă grijă? Este așa cum tocmai am spus: lucrul în care credeți voi cu adevărat este știința, nu zeii. Bineînțeles, nu a fost în totalitate așa la început. Unii oameni aveau încă o parte din ei care credea în zei. Mai apoi, lucrurile acelei părți s-au stins treptat până când, în cele din urmă, au dispărut. Astfel că zeii au încetat să aibă grijă de oameni, și acesta este unul dintre motive. Condițiile sociale cauzate de către știința modernă au avut drept rezultat deteriorarea moralității omenirii ceea ce a făcut ca oamenii să nu se abțină de la nici un rău. Oamenii și-au pierdut comportamentul uman, la fel și statutul de a fi om, astfel că zeii nu-i mai consideră umani pe oameni. Din acest motiv, nu îi mai salvează pe oameni. Acesta este motivul fundamental pentru care zeii au plecat.

Vorbesc aici despre adevărata situație a umanității. Voi știți cu toții că vesticii nu înțeleg de ce chinezii sunt încă atât de rezervați în ceea ce privește relațiile dintre bărbați și femei. Lăsați-mă să vă spun că acesta este modul în care ar trebui să fie oamenii. Libertatea sexuală care a amestecat rasele umane și a murdărit eticile umane este absolut interzisă de zei. Deci, ca și cultivatori, n-ar trebui să faceți acest gen de lucruri în nici un caz. Puteți avea o soție sau un soț. Acesta este modul de viață normal al ființelor umane. Însă comiteți un păcat dacă aveți activități sexuale cu cineva care nu este soțul sau soția voastră. Zeii din fiecare religie dreaptă, din est sau vest, au accentuat puternic acest lucru. Când au stabilit normele pentru cum ar trebui să fie oamenii, ei au discutat acest lucru foarte serios. Și mai există și alte probleme în zilele de astăzi, precum crima organizată, homosexualitate și venerarea violenței. Ceea ce am menționat sunt doar fenomene, însă ele dezvăluie starea societății. Oamenii tolerează violența și o permit, tratează cu respect gangsterii și chiar venerază liderii piraților din trecut care omorau oamenii și provocau incendii. Aceasta înseamnă că oamenii nu mai sunt capabili să distingă binele de rău; ei nu mai pot să distingă binele de malefic. Ceea ce venerază nu sunt lucruri drepte și bune, ci sunt lucruri rele. Dependenții de droguri și acei oameni decăzuți moral fără cumpătare sau disciplină fac orice vor ei în societate. Valorile umane au fost complet inversate.

În trecut, cu cât mai frumos erau realizate figurinele de jucărie (figurine îndrăgite de copii) din magazine, cu atât oamenilor le plăceau mai mult. Astăzi, cu cât sunt realizate mai frumos, cu atât mai puțin le plac oamenilor. Dacă le faci să arate ca niște demoni și monștri, sau cu cât le faci să arate mai urât, cu atât mai repede se vor vinde. Și de ce este astfel? Nimeni nu ți-a cerut

să le cumperi, așadar de ce se vând atât de repede? Asta deoarece toți vor să le aibă. Asta înseamnă că valorile oamenilor au fost inversate și natura lor demonică a devenit mare. Gândiți-vă cu toții: nu va fi îngrozitor dacă oamenii vor continua astfel? Dacă te comporți într-un mod conservator, curtenitor și grațios, sau dacă ești corect, vei fi atacat. Oamenii consideră acest gen de persoană a fi rigidă, demodată, depășită și de modă veche! Vor mai exista oare limite dacă această tendință continuă? Este oribil. Toate lucrurile umanității decad în această tendință. Același lucru este adevărat și pentru operele literare și lucrările de artă. În trecut, picturile trebuiau să fie realizate cu adevărat frumos și splendid ca oamenii să fie mișcați de ele, deoarece oamenii aveau inimi bune și considerau acest gen de artă ca fiind bună. În zilele de astăzi, o persoană nu va fi mișcată dacă pictezi un tablou grandios deoarece nu are o inimă pură. Dacă pictezi ceva în mod sălbatic – ca ceea ce se numește abstracționism, impresionism sau modernism – ei o vor considera destul de bună. Dar cum poate să fie asta ceva bun? Dacă aplici cu adevărat rațiunea umană pentru a explica, nu vei fi capabil să vii cu o explicație. În ce fel de stare poate o persoană să o explice? Vei spune că este bună numai dacă ești zăpăcit sau într-o stare mentală deviată. Însă acele stări sunt exact manifestări ale naturii demonice ale persoanei care iese la suprafață. Cu alte cuvinte, nu numai că valorile umane au fost astăzi inversate – natura demonică a omului a crescut atât de puternică.

În trecut, sculpturile erau cioplite frumos. Îndemânarea sculptorilor, tehnica și baza lor artistică erau excelente. Astăzi, o grămadă de gunoarie puse împreună este considerată operă de artă, și este considerată o capodoperă de către marii artiști. Valorile oamenilor s-au inversat până într-un asemenea stadiu. Gândiți-vă cu toții: Cum va deveni în viitor lumea noastră? Într-o țară am găsit o jucărie care avea formă de excrement uman – se fac jucării și în această formă, și cu toate acestea există oameni care le cumpără. Ce prețuiesc oamenii în ziua de astăzi? Ce le place lor acum? Nu este vorba doar de vreo tendință socială sau de un așa-zis tipar, este o deviere a valorilor umane. Ce se va întâmpla cu oamenii care au asemenea valori? Mai sunt ei umani? Doar demonii sunt astfel. Demonii sunt răi, în timp ce oamenii ar trebui să fie buni. Binele și răul sunt în mod inconfundabil diferite. Cât despre oamenii care nu admiră lucrurile bune ci pe cele demonice, totul este demonic în ceea ce-i privește, doar că aspectul lor exterior nu a suferit schimbări majore. Totuși, o dată ce natura demonică a unei persoane crește, veți constata chiar și fața lui, înfățișarea și corpul său se schimbă și devin din ce în ce mai hidoase, din ce în ce mai sălbatice – chiar și ochii săi vor reflecta sălbăticie. Este cu adevărat înfricoșător dacă omenirea va continua astfel! Dacă omenirea nu va pune acum piciorul pe frână...

Gândiți-vă asupra acestui lucru, toată lumea. Tocmai am discutat despre un principiu, și anume, că evoluția societății umane a implicat diferite perioade de civilizație. Noi știm acum că a existat o Epocă de Piatră. Lăsați-mă să vă spun că Epoci de Piatră s-au produs de zeci de ori pe acest pământ. Ce este o Epocă de Piatră? Ea apare atunci când o civilizație este distrusă, și doar un număr mic de oameni relativ buni supraviețuiesc; așa cum este menționat în povestea cu Arca lui Noe, doar foarte puțini oameni buni au supraviețuit. Ce fac ei atunci când își pierd uneltele? Sculptează unelte din piatră. Apoi, omenirea evoluează și începe o nouă civilizație. Oamenii au numit acest proces Epoca de Piatră. Așa-zisa Epocă de Piatră în care maimuțele au evoluat în oameni nu a avut niciodată loc – nu a existat niciodată. Cu toate acestea oamenii spun că oamenii au evoluat din maimuțe. Acest lucru este unul născocit de știința modernă. Nu este ridicol? Teoria evoluționistă a lui Darwin este plină de lipsuri. Dacă nu credeți, atunci examinați-o din nou cu atenție: În timpul evoluției din maimuțe în oameni și din organismele primitive în organismele moderne, legăturile intermediare lipsesc în totalitate. Însă oamenii au acceptat totuși teoria. Asta este credință oarbă![2] Și aceasta este cea mai gravă rușine și ofensă a civilizației actuale. Asta este ceea ce e cu adevărat bizar!

Ceea ce tocmai am discutat se referă la starea societății umane ca un întreg. Gândiți-vă la asta, cu toții: dacă zeii nu-i mai privesc pe oameni ca oameni, atunci nu este omul în pericol? Așa cum tocmai am discutat, de ce au fost distruși oamenii din diferite perioade de civilizație? De ce nu mai există cultura maiasă? Se pot vedea din vestigiile arheologice cât de degenerați erau oamenii în cel timp. Caucazienii ultimei civilizații din vest – strămoșii caucazienilor – erau rasa grecilor antici; nu grecii moderni, ci rasa grecilor antici. Există foarte puțini oameni din această rasă. Am descoperit că ei sunt indienii albi ai Indiei. Sunt foarte puțini. De ce a fost distrusă civilizația lor? Urme ale homosexualității au fost găsite în vestigiile arheologice și rămășițele grecești antice. Modul de viață din acea vreme era foarte corupt, degenerat și extravagant. Nu aceasta era situația? Asta deoarece au înaintat către stadiul final. Ultimul ciclu al civilizației caucaziene nu a fost așa la început – stadiul de început al unei civilizații umane cu siguranță nu ar fi atât de depravată – dar când civilizația a înaintat către ultimele stadii și a devenit cu adevărat depravată, zeii au văzut că oamenii nu mai erau buni, și astfel i-au distrus. Oamenii buni care au rămas au început să evolueze din nou și ei au devenit caucazienii de astăzi. Gândiți-vă la asta: Dacă oamenii continuă să se dezvolte fără nici o inhibiție în felul acesta și dacă zeii nu îi mai privesc pe oameni ca fiind umani, aceasta este pur și simplu teribil de periculos!

Isus le-a vorbit oamenilor despre milă, și despre faptul că el a venit să îi salveze pe aceia care credeau în el atunci când oamenii vor trece prin dezastru. Atunci când nimeni nu crede în el cu adevărat, pe cine ar mai salva el dacă ar veni? Distrugerea omenirii în diferite perioade de timp a rezultat din coruperea moralității umane, ceva foarte înfricoșător. Oamenii vor să facă lucrurile în felul acesta sau celălalt, ei vor să se dezvolte în felul acesta sau celălalt, și vor ca societatea să atingă o anumită stare – oamenii vor să controleze totul. Totuși, până în ziua de astăzi, oamenii nu au controlat niciodată situația, și doar au făcut societatea mai decăzută și au corupt moralitatea umană și mai mult. În special în ultimii ani, viteza cu care umanitatea a decăzut a fost incredibil de mare și înspăimântătoare. Nu am vorbit niciodată despre marile catastrofe și calamități, deoarece a vorbi despre asta poate crea mult haos în societate. Ar echivala cu a face afirmații iresponsabile, așa că nu vorbesc despre acele lucruri. Nu mă îngrijorează faptul dacă ele există și nu voi începe să vorbesc despre asta. Dar vă voi spune un lucru: Ceea ce răspândesc astăzi este o Lege dreaptă, și vă învăț să fiți o persoană bună. Dacă sunteți o persoană bună, ar putea ca vreo catastrofă să aibă vreo legătură cu voi? Este în felul acesta. Aș spune că nu vor exista catastrofe dacă oamenii din societatea umană vor deveni buni pe o scară largă. Asta deoarece nimic din istoria omenirii nu este întâmplător – fiecare rezultat își are cauza sa.

Cred că discutând această chestiune tocmai acum, cultivarea voastră va beneficia, deoarece noțiunile pe care le-au acumulat oamenii în aceste vremuri pot să-i împiedice să obțină Legea. Faptul că v-am dezvăluit adevărata stare a societății prezente este benefic obținerii Legii de către voi. Ceea ce predau eu este o Lege, un principiu. Voi aveți mintea voastră proprie, și puteți s-o evaluați voi înșivă pentru a vedea dacă este corectă sau nu.

Lucrurile pe care le-am discutat sunt destul de avansate și delicate, și sfera lucrurilor implicate este destul de largă. Cu toate acestea, nu am arătat înspre anumite persoane sau indivizi. M-am concentrat doar pe fenomenele sociale. Orice fel de persoane ați fi și oricâte lucruri rele ați făcut, voi avea grijă de voi dacă vă puteți cu adevărat cultiva cu o inimă sinceră. Dacă nu vă cultivați, atunci nu se poate face nimic.

Aceasta este o conferință pentru relatarea experiențelor, astfel că oamenii își vor relata înțelegerile provenite din experiențele lor. La urmă, voi petrece o jumătate de zi pentru a răspunde întrebărilor voastre, și atunci de asemenea, voi lectura asupra multor principii ale Legii.

Voi folosi după-amiaza în special pentru a răspunde întrebărilor voastre.

Întrebare: Cum putem scăpa de gândurile rele?

Învățătorul: Această întrebare are un anumit grad de universalitate. De fapt, ele reflectă o stare în practica noastră de cultivare. De exemplu, în anticele căi de cultivare ale trecutului, incluzând alte religii din trecut, cultivatorii se dedicau pe ei înșiși unei stări de izolare totală în scopul de a preveni ca gândurile rele să apară. Unii au mers la mănăstiri de călugări sau de călugărițe, unii au mers la temple și alții au mers în munți și au stat în peșteri unde erau total izolați de lume. Mai mult, ei trebuiau să mediteze în transă adâncă pentru o perioadă lungă de timp. Modurile lor de meditație în transă adâncă erau total diferite de modul de a intra în starea de liniște pe care vi l-am predat eu. Ei atingeau o stare de transă în care nu mai erau conștienți de nimic. Ai putea chiar să spui că dormeau. Ei doreau ca mintea să devină liniștită. Consider acea stare în care ei intrau exact ca și cum Conștiința Principală să încetea să existe. O problemă serioasă ar fi rezultat dacă ar fi fost să folosim încă și astăzi acele metode de cultivare antice. Din moment ce în viitor vor fi oameni care vor învăța Dafa pe scară largă – sute de milioane de oameni – ce s-ar întâmpla cu societatea umană dacă toți acei oameni ar fi să intre în acea stare? Până una alta, acel gen de metodă poate doar să permită Spiritului Asistent (fu yuanshen) să cultive, nu Spiritului Principal (zhu yuanshen). Cu alte cuvinte, nu ești capabil să te cultivi pe tine însuși în mod conștient – îți poți doar cultiva Spiritul Asistent în timp [ce ești] în transă. Acel mod nu întrunește cerințele Dafa pe care o predăm astăzi, nici nu este adecvat pentru oamenii activi de astăzi care cultivă într-o societate a oamenilor obișnuiți.

Văd că, cel mai crucial factor în cultivarea unei persoane este îmbunătățirea *xinxingului*. Dacă gândirea sa se înalță cu adevărat, totul se va înălța împreună cu ea. Tot ceea ce face o persoană, toate lucrurile la care se gândește și toate lucrurile pe care vrea să le facă sunt conduse de mintea sa și de gândirea sa. Adevăratul progres are loc doar când tu poți cu adevărat și îți înalți mintea și gândirea. Deci astăzi țintim direct la mințile oamenilor – aceasta este, țintim direct la tine – să te îmbunătățești pe tine însuși cu adevărat, fiind opus cu a lua acea altă cale. Nu luăm calea meditării în transă adâncă pentru o perioadă lungă de timp în care o persoană nu este conștientă de nimic și își lasă Spiritul Asistent să preia totul. Noi știm că din moment ce voi toți faceți eforturi mari în cultivare, dacă ar fi să nu obțineți nimic în cele din urmă și ați putea doar să primiți binecuvântări pentru viața voastră viitoare ca o răsplată, atunci cred că v-aș dezamăgi și voi ați simți că v-ați dezamăgi pe voi înșivă. Nu luăm acea cale.

Nota editorului: Partea de întrebări și răspunsuri urmează să fie tradus.

*În timp, este posibil să efectuăm modificări asupra traducerii, în încercarea de a o face cât mai fidelă textului original. Data ultimei actualizări este: **2 aprilie 2010***

Conferința se poate citi și în limba engleză la adresa
<http://www.falundafa.org/book/eng/lectures/19980530L.html>

Glosar:

Gong - Energie de cultivare

Xinxing - „natura-minții” (lit.), „gândire” sau „caracter”

Qigong - Un în general al practicilor Chineze care cultivă corpul uman. Qigong-ul este imens de populară în China în ultimele decenii.